



ZUR ERINNERUNG AN EIN ZUHAUSE

TILL MINNE AV ETT HEM / A HOME IN MEMORY

Zwei Schwestern lösen nach dem Tod der Tante eine großbürgerliche Wohnung auf, die einmal auch ihr Zuhause und über Generationen von der Familie bewohnt war. Standbilder geben einen Einblick in verlassene Räume, Familienfotos, Gebrauchsgegenstände, Mobiliar, während im Off die Gespräche der Schwestern zu hören sind. Schicht für Schicht werden die Erinnerungen freigelegt.

Two sisters are clearing out a large middle-class flat following the death of their aunt. The place was once their home, occupied by their family for generations. Still images provide an impression of abandoned rooms, family photos, everyday objects, and furniture, while the sisters' conversations can be heard off-screen. Layer by layer, their memories are exposed.

Helena Oest hat Kunst an der Aalto-Universität in Espoo und der Goldsmiths University in London studiert. Sie arbeitet als bildende Künstlerin und Regisseurin. Ihr Debüt „Zur Erinnerung an ein Zuhause“ feierte seine Premiere auf dem Hot-Docs-Festival in Toronto.

Helena Oest studied art at Aalto University in Espoo and Goldsmiths University in London. She works as a visual artist and director. "A Home in Memory" premiered at the Hot Docs Festival in Toronto.

HALLO, PFERD!

ZIRDZI, HALLO! / HELLO HORSE!

Beobachtungen an einer Landstraße im Osten Lettlands zeigen, was sich verändert, während alles gleich bleibt, bzw. was gleich bleibt, während es sich verändert. Die Jahreszeiten wechseln, die Gebäude verharren, die Landschaft bleibt weit. Manchmal fährt ein Auto durchs Bild oder ein Pferd läuft vorbei. Dann steigen Menschen in einen Bus. Eine Mediation in durchkomponierten Bildern, ohne Dialoge.

Observations on a country road in eastern Latvia depict what changes while all else remains the same, and what stays the same while all else changes. Seasons change; buildings persevere; the landscape remains vast. Sometimes a car drives through, or a horse runs by. People board a bus. A meditation in composed images, without dialogue.

Laila Pakalnina ist eine der renommiertesten Filmemacherinnen Lettlands und hat zahlreiche Kurz- und Dokumentarfilme sowie einige Spielfilme gedreht. Viele wurden bei den NFL gezeigt, zuletzt „Kurzer Film über das Leben“ (2014) und „Hallo, Rasma!“ (2015).

Laila Pakalnina is one of Latvia's best-known filmmakers and has made numerous shorts and documentaries as well as several features. Many were screened at the NFL, most recently "A Short Film About Life" (2014) and "Hi, Rasma!" (2015).

Deutsche Premiere

Do 2.11.
22:45h
CS6

Fr 3.11.
10:45h
CS2

Finnland 2016, 24 Min., schwed., finn. OF, engl. UT

R+K: Helena Oest P: Sonja Lindén, Avanton Productions
F: Finnish Film Foundation

Sa 4.11.
13:45h
CS6

Lettland 2017, 25 Min., ohne Dialog

R: Laila Pakalnina K: Ivars Burtnieks P: Laila Pakalnina, Hargla Company F: National Film Centre of Latvia